



Telemis s.a.  
Avenue Athena, 2  
B-1348 Louvain-la-Neuve

**DRINGEND – SICHERHEITSHINWEIS**  
**Telemis-Medical-Software**  
**Referenz FSN 26515**

Datum: 12. Mai 2021

**Empfänger dieser Mitteilung**

Der Inhalt dieses Dokuments richtet sich an alle Benutzer der Telemis-Medical Software, in erster Linie aber an den Chef der Radiologie, den PACS-Manager und den IT-Leiter.

**Betreff**

Telemis hat kürzlich ein Problem bei der Auswahl eines Patienten in den Arbeitslistenfenstern (TMRHE-Viewer, TMAAC-Acquisition Controller,...) entdeckt: Wenn die Liste gefiltert wird, kann tatsächlich ein anderer Patient ausgewählt werden.

Dieses Problem könnte die Patientensicherheit beeinträchtigen. Stellen Sie bitte sicher, dass alle potenziellen Benutzer in Ihrer Einrichtung diesen Sicherheitshinweis und die Sicherheitsempfehlungen gelesen haben.

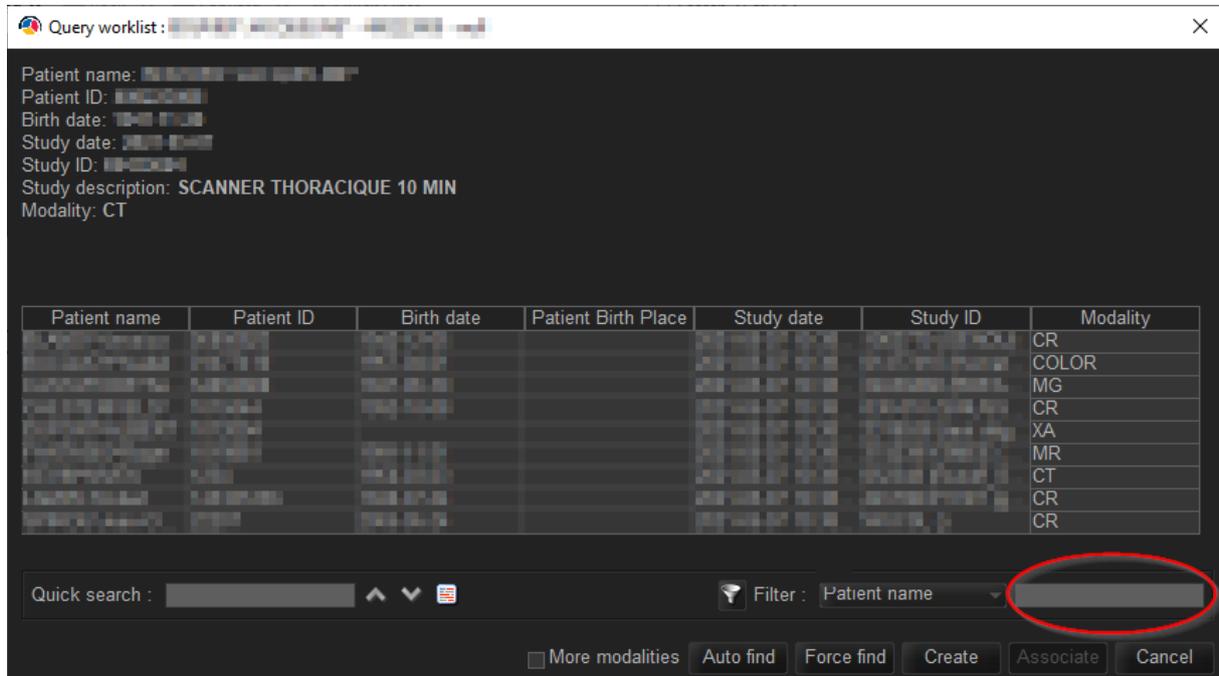
Bisher ist noch kein Vorfall mit Auswirkung auf einen Patienten bekannt.

**Betroffene Systeme**

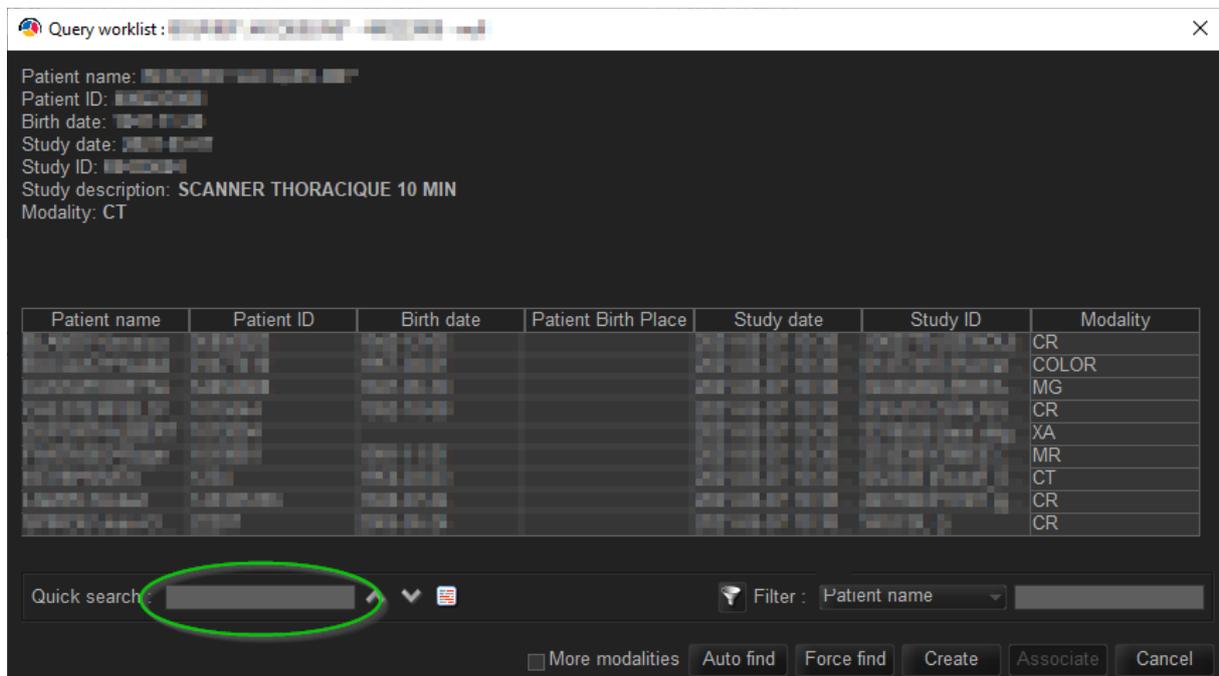
Alle Standorte, die beliebige Versionen der Softwareversion 4.95 ausführen, sind potenziell betroffen.

## Problem description, situations in which the problem may occur and possible consequence

Wenn Sie einen Patienten in den Arbeitslistenfenstern (TMRHE, TMAAC, ...) auswählen und die Liste gefiltert wird, kann tatsächlich ein anderer Patient ausgewählt werden. Das Problem kann in einigen Fällen für den Benutzer sichtbar sein, jedoch nicht immer:



Hinweis: schnelle Suche (Quick search) ist nicht betroffen:



Das Arbeitslistenfenster wird an verschiedenen Stellen verwendet, wie z.B.:

- TMAAC
- TM-Welcome

- TMRHE: TM-Community
- TMRHE: DICOM / Multimedia import
- TMRHE: DICOM export

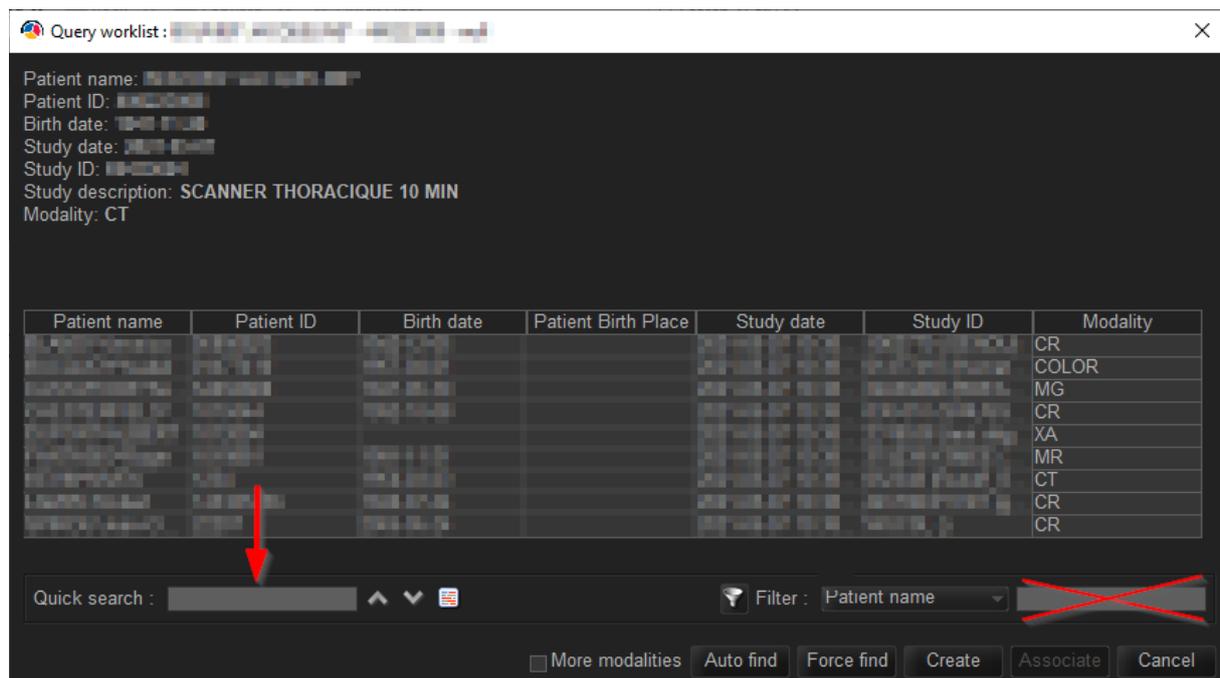
## Medizinisches Risiko

Die Information in der Arbeitsliste, die verwendet wird, ist anders als die, ausgewählt. Die Zuordnung erfolgt mit einem falschen Eintrag der Arbeitsliste (d.h. dem falschen Patienten) und kann daher die Gesundheit des Patienten beeinträchtigen.

## Sicherheitsempfehlungen

Die Korrektur wird als Teil eines Softwarepatches V4.95 verfügbar sein (erwartet Ende Mai oder Juni 2021).

In der Zwischenzeit darf die Filteroption im Arbeitslistenfenster nicht verwendet werden. Die Schnellsuchfunktion (Quick search) kann stattdessen als Problemumgehung verwendet werden:



## Korrekturmaßnahme

Sobald der neue Software-Release verfügbar ist, wird Ihre Telemis-Medical-Installation kostenlos aktualisiert und Sie werden über die Korrektur informiert.

Sie können sich darauf verlassen, dass die Entwicklungsingenieure von Telemis alle Anstrengungen unternehmen werden, um dieses Problem sobald wie möglich zu beheben. Dies hat bei uns oberste Priorität.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Produktsupport:

- Belgien +32 10 48 00 18
- Frankreich: +33 534 273 840
- Schweiz (Französisch) +41 215 88 06 01
- Schweiz (Italienisch): +41 215 30 94 94
- Italien: +39 011 739 00 91
- Lettland: +371 66 16 30 85

Telemis bestätigt, dass die nationalen Behörden über diesen Sicherheitshinweis informiert wurden.

Mit freundlichen Grüßen

Jean-Claude Spelte  
*Qualitätsmanager*  
[jcs@telemis.com](mailto:jcs@telemis.com)

Damien Martinquet  
*Leiter Support Services*  
[dm@telemis.com](mailto:dm@telemis.com)